

Совет Министров СССР

ДОРОГОЙ ОКТЯБРЬ — К ПОБЕДЕ КОММУНИЗМА

(Продолжение. Начало на 1-й стр.)

Победоносное строительство социализма — величайшая историческая заслуга Коммунистической партии, рабочего класса, всего советского народа. Уже первые пятилетки коренным образом изменили экономический, социальный и культурный облик страны. В небытие ушли хозяйственная и культурная отсталость, эксплуататорские, частнособственнические отношения, национальные междоусобицы, нищета широких слоев населения.

В совместном труде, в борьбе за новую жизнь сложилось единство интересов, идеалов и действий рабочего класса, колхозного крестьянства и народной интеллигенции, могучим фактором развития нового общества стала братская дружба народов СССР. Основные устои социалистического образа жизни утвердились в процессе индустриализации, коллективизации и культурной революции, закалялись в огне Великой Отечественной войны, получили дальнейшее всестороннее развитие в практике коммунистического социализма.

Отстояв завоевания Октября и создав развитое социалистическое общество, советский народ доказал, что социализм таит в себе гигантские силы и выводит человечество на такую историческую ступень, которая несет необоротимые широкие возможности прогресса. Реализацией этих возможностей является все сегодняшняя практика коммунистического строительства в нашей стране, выполнение социально-экономической программы, разработанной XXIV съездом КПСС.

Определенный съездом курс на дальнейшее укрепление экономики, подъем материального и культурного уровня жизни народа на основе высоких темпов развития социалистического производства, повышения его эффективности, научно-технического прогресса и роста производительности труда неуклонно проводится в жизнь.

По завещанию В. И. Ленина традиции в дни революционных празднеств советские люди подготавливают накопленный опыт, с тем чтобы «лучше приготовить к его дальнейшему развитию», сосредоточивают внимание на нерешенных задачах, чтобы «проникнуться тем трудовым энтузиазмом, той волей к труду, упорством, от которых зависит успешное осуществление предначертаний партии» (См. т. 39, стр. 285; т. 42, стр. 6).

Советские люди достойно встречают 55-ю годовщину Великой Октябрь и 50-летие образования СССР.

По общему объему реализации промышленной продукции и производству большинства важнейших видов изделий план десятилетия второго года пятилетки, как и план ее первого года, выполнен. С заданием по реализации промышленной продукции справились все союзные республики, а также почти все общесоюзные и союзно-республиканские промышленные министерства. Освоено производство и начат серийный выпуск более чем двух с половиной тысяч новых видов изделий. Улучшились технико-экономические показатели работы промышленности, снижена себестоимость продукции, выполнен план по прибыли.

Темпы развития советской индустрии высоки и устойчивы. В сравнении с соответствующим периодом прошлого года промышленное производство увеличилось на 6,9 процента. Чтобы оценить по достоинству эту цифру, надо зримо представить себе масштабы нашего нынешнего производства. Достаточно сказать, что только прирост промышленной продукции за второй год девятой пятилетки будет почти равен общему объему ее производства в 1940 году.

Самостоятельным трудом ознаменовали праздник Октября работники сельского хозяйства. Общеизвестно, что в нынешнем году сложились крайне неблагоприятные климатические условия. Из-за суровой малоснежной зимы пострадала почти треть озимого клина, а летом обширные зоны Поволжья, юга и центра страны подверглись невиданной за последние сто лет засухе. На востоке был выращен высокий урожай зерновых и других культур, но незначительная погода чрезвычайно затруднила его уборку. В этих тяжелых условиях колхозники и рабочие совхозов проявили максимум организованности, развернули настоящую битву за хлеб, сделали все, чтобы быстро и без потерь убрать выращенный урожай.

В результате производство зерна в текущем году будет примерно на уровне среднегодового, достигнутого в предыдущей пятилетке, а объем валовой продукции сельского хозяйства превысит этот уровень. Хотя это и меньше, чем намечалось народнохозяйственным планом, но мы сумели создать необходимые продовольственные и семенные фонды, выделить определенное количество зерна для животноводства. В этом особенно большая заслуга земледельцев Казахстана и Алтая, Сибири, Урала, ряда других областей Российской Федерации и Украины, Белоруссии, Молдавии, республик Прибалтики и Закавказья, а также работников промышленности и транспорта, воинов Советской Армии, всех, кто оказал помощь сельским труженикам в ходе уборочной страды. Выращали хороший урожай хлопка и успешно ведут заготовки земледельцы Узбекской, Туркменской, Таджикской, Азербайджанской, Казахской и Киргизской ССР. Неплохо поработали животноводы страны.

Опыт показывает, что наше сельское хозяйство способно преодолеть любые трудности, ибо оно опирается на прочную экономическую базу развитого социалистического общества, возросшую техническую оснащенность, мастерство тружеников полей и ферм, взаимную поддержку братских республик. Все это подтверждает правильность политики партии в области сельского хозяйства, является результатом ее большой организаторской и политической работы в массах.

Мысли и чувства советских людей, искреннюю поддержку им политики партии проникновенно выразил саратовский колхозник Михаил Илларионович Китаев в опубликованном газетой «Советская Россия» письме Генеральному секретарю ЦК КПСС товарищу Л. И. Брежневу. Товарищ Китаев хорошо помнит жизнь единоличного крестьянина, страшный, особенно для Поволжья, 1921 год. Год 1972 в эти края был еще более засушливым, но, как пишет старый колхозник, ныне рабочий и крестьянин в тесном союзе и в союзе всех республик страны, благодаря огромной заботе нашей Коммунистической партии и Советского правительства о благе народа такие стихии преодолеваются успешно. Наши колхозники никакой засушливой стихии сейчас не ощущают и в нынешнем году полностью обеспечены хлебом и овощами. Советский коллектив от всего сердца выражает благодарность нашей партии, ее Центральному Комитету за заботу о людях, о воспитании человека-коллективиста, за неослабевающее внимание к укреплению колхозного строя, развитию социалистического сельского хозяйства.

Достоин вклад в технический прогресс, в развитие экономики и культуры страны вносят советские ученые. Научным коллективам решен ряд фундаментальных и важных прикладных проблем. Расширяется связь науки с производством, ускоряется процесс внедрения в народное хозяйство результатов исследований.

Советская наука занимает ведущее положение во многих важнейших сферах знания. За последние время сделаны крупные открытия в области физики высокотемпературной плазмы, ядерной физики, созданы новые типы лазеров. Химики разработали перспективные методы получения полимеров с заранее заданными свойствами. Ценные результаты дали исследования в биологии, в науке о Земле.

Выдающиеся достижения отечественная наука имеет в изучении космического пространства. Наша космическая техника, стала мощным орудием исследования далеких районов Солнечной системы и небесных тел, с ее помощью успешно решаются проблемы развития дальней телекоммуникационной связи, телевидения, изучения природных ресурсов и другие практические вопросы, имеющие важное народнохозяйственное значение.

Успехи экономики, рост производительности общественного труда являются прочной базой для реализации выдвинутой XXIV съездом КПСС обширной программы повышения народного благосостояния, которая осуществляется планомерно и неуклонно.

За один только 1972 год фонд заработной платы рабочих и служащих в СССР увеличивается на 9 миллиардов рублей. В нынешнем году значительно повышена оплата труда врачей, учителей и воспитателей детских дошкольных учреждений. Увеличен размер стипендий студентов и учащихся средних специальных учебных заведений, больше средств выделяется на питание и медикаменты в больницах. Выплаты и льготы, получаемые населением из общественных фондов потребления, вырастут за год на 4,4 миллиарда рублей.

Как и в предыдущие годы, в стране продолжается огромное жилищное строительство. В этом году переселяется в новые дома и улучшат свои жилищные условия более 11 миллионов человек.

Программа повышения народного благосостояния предусматривает как систематический рост оплаты по труду, выплат в фонд из общественных фондов потребления, так и социальное обеспечение, увеличение производства товаров для населения, расширение услуг. Только за прошедшие год и десять месяцев пятилетки в легкой и пищевых отраслях промышленности вошло в строй около двухсот семидесяти новых предприятий, выпускающих потребительскую продукцию, и еще на четырехстах увеличены производственные мощности: строится более тысячи новых предприятий, реконструируется около трех

тысяч действующих цехов, фабрик и комбинатов.

С каждым годом спрос на товары удовлетворяется все более полно, обновляется и расширяется их ассортимент. За десять месяцев этого года население продано через государственную и кооперативную торговлю промышленных и продовольственных товаров на 144,6 миллиарда рублей, что на 7 процентов больше, чем за соответствующий период 1971 года, в том числе мясорпродуктов продано больше на 9 процентов, молокопродуктов — на 3, яиц — на 14, товаров культурно-бытового назначения — на 13 процентов. В торговлю и общественное питание по состоянию на 1 ноября поступило картофеля на один миллион тонн больше, чем на эту же дату в прошлом году.

Вместе с подъемом материального благосостояния общества растут духовные запросы трудящихся. Советский Союз — страна высокого уровня образованности и культуры народа. Более 55 миллионов человек имеют у нас высшее и среднее образование. В стране выпускается книг, газет и журналов больше, чем в каком-либо другом государстве. Промножаются художественные богатства народа мастера литературы и искусства. Все большую роль в духовной жизни советских людей играют кино, телевидение и радио.

Свой талант, знания и энергию отдают коммунистическому строительству возвращаясь за годы Советской власти научная и инженерно-техническая интеллигенция, специалисты сельского хозяйства, работники просвещения и здравоохранения. В сокращении многонациональной советской культуры вносят свой вклад представители всех братских республик, всех наций и народностей Советского Союза.

Мы по праву гордимся успехами в развитии экономики и культуры, в повышении благосостояния трудящихся, достижениями, в которых воплотились воля партии и народа, талант и труд миллионов. Каждый день приносит новые свидетельства того, что советские люди восприняли предначертания XXIV съезда КПСС, как свое кровное дело. В трудовом энтузиазме, в разветвленности социалистического соревнования проявляется сознательное, творческое отношение советских людей к своим обязанностям, их гражданская забота об успешном выполнении планов девятой пятилетки, о дальнейшем росте могущества нашей Родины.

Главное сейчас состоит в том, чтобы успешно завершить хозяйственный год. На финише второго года пятилетки особенно возрастает значение четкой работы всех звеньев народного хозяйства. Коллективы промышленных предприятий и строительных организаций должны обеспечить безусловное выполнение государственного плана производства и строительства, быстрее осваивать производственные мощности, полнее использовать резервы для совершенствования технологии и роста производительности труда, для повышения эффективности производства. Мы не можем мириться с фактами бесхозяйственного расходования электроэнергии и топлива, сырья и материалов. Соблюдение режима экономики, как того требуют ЦК КПСС и Советское правительство, активно способствовать осуществлению наших планов. На каждом рабочем месте необходимо получать больше добротной, высококачественной продукции при наименьших затратах труда и времени.

Особое внимание партия и государство будут и впредь уделять вопросам сельского хозяйства. Необходимо еще настойчивее укреплять материально-техническую базу колхозов и совхозов, внедрять комплексную механизацию, расширять меланормную земель, в еще больших масштабах снабжать сельское хозяйство минеральными удобрениями и химикатами. Быстрее осваивать новейшую технологию, совершенствовать управление производством, всемерно стимулировать высокопроизводительный труд. Долговременная и комплексная программа интенсификации сельского хозяйства, разработанная нашей партией, является общенародным делом и будет неуклонно проводиться в жизнь.

В настоящее время сельские партийные организации, колхозники и работники совхозов всесторонне анализируют результаты хозяйственной деятельности, обобщают накопленный опыт и разрабатывают дополнительные мероприятия, направленные на повышение эффективности сельскохозяйственного производства, организованное проведение зимовки скота, получение высоких урожаев в 1973 году, успешное выполнение заданий пятилетки.

Товарищи! Дальнейшее развитие социалистического общества, создание материально-технической базы коммунизма во многом зависит от руководства экономикой, представляющего собой, как говорил товарищ Л. И. Брежнев на торжественном заседании, посвященном 100-летию со дня рождения В. И. Ленина, «пожалуй, самую сложную и самую творческую задачу из всех, которые встали после революции. Здесь, как и в других областях общественной жизни, практически нет окончательных решений, которые бы раз и навсегда избавили от забот. Экономика — это сложный и динамичный организм, развитие которого само по себе постоянно рождает новые проблемы».

Основным мерилом, критерием оценки всей нашей хозяйственной деятельности является рост общественной производительности труда. Именно по этому показателю мы можем объективно судить и о технической оснащенности производства, и о вкладе каждого работника, коллектива, отрасли в выполнение планов экономического строительства, и о результативности управления хозяйством.

За истекший период девятой пятилетки производительность труда в расчете на одного работающего в промышленности выросла на 12 процентов, а в таких отраслях, как приборостроение, автомобильная, нефтехимическая, угольная и химическая, — в еще больших размерах. Однако возможности ее дальнейшего повышения во всех сферах народного хозяйства поистине огромны, и здесь один из решающих факторов — это сознательность человека, его отношение к труду, профессиональное мастерство, глубокое понимание рабочего долга.

Вот как писал об этом в газете «Известия» Екатерина Яковлевна Демидова, ткачиха ленинградской фабрики «Рабочий»:

«Сейчас у каждого из нас, рабочих, есть своя личная пятилетка. В ней все учтено — и квалификация каждого, и опыт, и то, что ждет от нас фабрика. Есть пятилетка и нашего цеха, и в целом предприятия. Так вот, я считаю, что наш главный, государственный пятилетний план, если алмазным, мною, рабочим человеком, начнется и мною же завершится. Следовательно, от всех нас зависит, как полносрочно будут от плодотворности, сколько их будет и какого они будут качества. А «от всех» — это значит от каждого. От меня, от тебя, от наших товарищей».

Слова товарища Демидовой не расходятся с ее делами. Ее труд — это пример коммунистической сознательности, правильного понимания высокого назначения человека труда в нашем обществе.

Требовательность к себе и товарищам по труду, дисциплина и организованность самым непосредственным образом связаны с важнейшей народнохозяйственной задачей — борьбой за высокое качество продукции. Качество изделия — отражение не только технических, организационных и экономических условий производства, но и квалификации работников, их чувства ответственности за доброе имя завода, за честь фабричной марки. Если предприятие выпускает станки и машины, то они должны иметь технико-экономические показатели на уровне лучших мировых образцов, если изготавливают товары народного потребления — они должны соответствовать самым высказанным вкусам населения.

Проблема качества имеет комплексный характер. Ее решение требует согласования усилий и тех, кто изготавливает конечное изделие, и тех, кто поставщик сырья, комплектующие узлы и детали, оборудование, отдельные и упаковочные материалы, и тех, кто продает товар. Хорошие изделия — результат добросовестного, квалифицированного труда каждого рабочего на каждой операции, строгого соблюдения технологии. Со своей стороны и организаторы производства не должны забывать, что выпуск продукции высокого качества, как и рост производительности труда, требует совершенствования техники, внедрения наиболее прогрессивных технологических процессов.

Свою роль здесь призвано сыграть умелое использование экономического и морального стимулирования. Механизм социалистического хозяйства предполагает применение не только различных мер поощрения, но и строгую ответственность за результаты работы — ответственность и моральную, и материальную. Этот принцип должен распространяться на всех работников и не в последнюю очередь — на хозяйственных руководителей.

Социалистическое общество обеспечивает все более полное удовлетворение материальных и духовных потребностей личности. В этом проявляется единство интересов каждого труженика и всего народа. Советские люди сознают, что основой благосостояния и личного авторитета при социализме является труд во имя Родины, что растущие запросы личности к обществу прямо предполагают повышение требований общества к личности. Вот почему неуплате приличествует отпущение к тем, кто стремится устроить свое личное благополучие за чужой счет — стяжателям, спекулянтам, расхитителям социалистической собственности, лодырям, ко всем, кто не дорожит достоинством советского гражданина. Огромной силой в борьбе против пережитков прошлого, за полное удовлетворение принципов коммунистической правдивости являются основные ячейки нашего общества — трудовые коллективы, их общественное мнение, производственная и политическая активность, целеустремленность партия партийных организаций.

Реализация планов развития народного хозяйства страны во многом зависит от положения дел в капитальном строительстве. За первые два года пятилетки будут введены в действие основные фонды общей стоимостью около 170 миллиардов рублей — это почти в три с половиной раза больше, чем за все довоенные годы вместе взятые. Введены в действие крупнейшая в мире Красноярская гидроэлектростанция на полную проектную мощность 6 миллионов киловатт, Волжский автомобильный завод в Тольятти, новые мощности по производству металла, минеральных удобрений, синтетического волокна, машин. В ближайшие дни дадут электроэнергию первые агрегаты самой крупной в Средней Азии уникальной Нурекской ГЭС.

Достижения строителей бесспорны. Однако повышение эффективности капитальных вложений остается большим народнохозяйственным резервом. Необходимо продолжать решительную борьбу против распыления ресурсов, за сокращение сроков сооружения объектов и ввода мощностей в эксплуатацию, уменьшение объемов незавершенных работ, повышение качества и снижение стоимости строительства. Этого надо добиваться во всех отраслях народного хозяйства, но особенно в отраслях группы «Б», выпускающих товары народного потребления.

В планировании и использовании капитальных вложений следует в первую очередь руководствоваться критерием народнохозяйственной эффективности, общегосударственными интересами, пресекая имеющиеся еще узкоделовые и местные тенденции, проявляющиеся в направлении капитальных вложений на такие объекты, в которых нет необходимости. Нет сомнения, что работники строительной индустрии, местные партийные и советские организации сделают все для полного выполнения планов строительства и ввода мощностей в эксплуатацию, для того, чтобы отдача от капиталовложений для народного хозяйства была максимальной.

Общественный труд тем более эффективен, чем лучше он организован, чем лучше налажено управление производством. Этому вопросу Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР уделяют особое внимание. Прежде всего речь идет о повышении научного уровня народнохозяйственного планирования — текущего и долгосрочного, отраслевого и территориального, технико-экономического и социального. Важен именно такой, комплексный, системный подход к решению хозяйственно-политических задач.

В стране ведутся соответствующие научные исследования, на практике проверяются новые отраслевые и межотраслевые структуры, а также методы управления. Однако даже лучшие организационные формы управления или внедряющиеся электронно-вычислительная техника не могут сами по себе гарантировать эффективное решение народнохозяйственных проблем. В ходе научно-технической революции ответственность руководителей за правильность принимаемых решений не только не ослабляется, а, наоборот, возрастает. Важная задача всех наших кадров состоит в том, чтобы учиться управлять современным производством современными же методами. Недостаточно внимание к вопросам теории и практики управления, как и к вопросам внедрения новой техники, чревато замедлением научно-технического и экономического развития, роста производительности общественного труда, а этого мы не должны допустить.

В современных условиях первостепенное значение имеет внедрение в производство новейших научных разработок и прогрессивных технологических процессов. У нас есть все необходимое для того, чтобы быть на передовых рубежах научно-технического прогресса: общественная собственность на средства производства и плановая система хозяйства, мощная научная и производственная база, талантливые люди — ученые, инженеры, техники, высококвалифицированные рабочие. Мы можем и должны успешно решить поставленную XXIV съездом задачу — органически соединить достижения научно-технической революции с преимуществами социалистической системы хозяйства.

Ускорение научно-технического прогресса — общее дело работников управления и ученых, специалистов, рабочих и колхозников. Нам надо, осуществляя экономическую реформу, в масштабах всей страны, каждой республики или экономического района, отрасли и предприятия в соответствии с решениями партийного съезда искать, создавать и поддерживать такие экономические и организационные условия, которые побуждали бы производственные коллективы составлять напряженные планы, выпускать новейшую высококачественную продукцию, порождать бы заинтересованность в применении лучших научно-технических достижений.

Товарищи! Вся история коммунистического строительства неопровержимо доказывает, что по мере нашего продвижения вперед укрепляется социально-политическое единство советского народа, возрастает роль рабочего класса, как ведущей силы общества. Эта закономерность проявляется прежде всего в деятельности Коммунистической партии, ее последовательно классовую политику, повсеместное руководство массами. Партия сплачивает общество на основе социалистических интересов и коммунистических идеалов рабочего класса, воспитывает советских людей в духе его революционных традиций и морали.

Эта работа партии приносит замечательные плоды. Преданность делу коммунизма, трудовая и политическая активность, коллективизм, ненависть и презрение ко всему мешанскому и обывательскому становятся достоянием всех слоев общества, советских людей всех национальностей и поколений.

Многомиллионным коллективным разумом партия охватывает гигантский панораму развитого социалистического общества, с марксистско-ленинских позиций оценивает его возможности и вырабатывает генеральную перспективу дальнейшего движения. Исторические решения XXIV съезда КПСС, целеустремленная деятельность ее Центрального Комитета, всех партийных организаций по превращению этих решений в жизнь вновь свидетельствуют о том, что наша партия с честью выполняет роль политического авангарда рабочего класса, советского народа. В высшей степени заслуженная к себе, партия повышает требовательность ко всем звеньям государственного управления, к работе массовых организаций трудящихся.

Общественный строй, рожденный Октябрем, — это строй подлинного народовластия. Его демократическая природа наиболее ярко воплощается в Советах депутатов трудящихся. Круг их обязанностей чрезвычайно широк — от заботы о повседневных нуждах жителей небольшого поселка до решения масштабных проблем общегосударственного значения, в том числе таких, как охрана природы. В соответствии с указанием XXIV съезда всемерно активизируется деятельность Советов, повышается уровень работы каждого их звена по практическому выполнению девятой пятилетки. Этому в значительной мере способствует и принятый недавно закон о статусе депутатов Советов. Претворение в жизнь положений этого закона является крупным шагом в развитии советской демократии, еще более повышает авторитет и активность народных избранников. Партия постоянно опирается на профсоюз, комсомол и другие массовые организации, проявляет заботу о том, чтобы они все шире вовлекали трудящихся в решение общественных дел, содействовали росту их инициативы и организованности в осуществлении задач коммунистического строительства.

Партия воспитывает коммунистов, всех советских людей в духе большевистской принципиальности, учит самокритично относиться к результатам своего труда, не успокаиваться на достигнутом, стремиться сегодня работать лучше, сделать больше, чем вчера.

Партия неустанно крепит свои связи с массами, укрепляет социально-политическое и идейное единство рабочего класса, колхозного крестьянства и народной интеллигенции, всех наций и народностей нашей страны. В этом — сила социалистического строя. С этим единством мы непобедимы!

II. В борьбе за осуществление международного курса XXIV съезда КПСС

В. И. Ленин завещал нашей партии неустанно бороться за мир, против угрозы войны, всемерно способствовать социальному и национальному освобождению народов.

Живым воплощением ленинских принципов внешней политики на современном этапе является курс, намеченный XXIV съездом КПСС, разработанный на программе мира. Реализуя ее, Центральный Комитет партии и Советское правительство выступили с конкретными конструктивными предложениями. Благодаря внешнеполитической активности Советского Союза, согласованной внешней политике социалистических стран, при поддержке всех прогрессивных миролюбивых сил достигнута заметная разрядка международной напряженности, принцип мирного сосуществования все глубже входит в практику межгосударственных отношений.

Отмечая годовщину Октября, в канун 50-летия со дня образования Союза ССР, мы можем с гордостью подчеркнуть, что пролетарский интернационализм, испытанный в практике советского национально-государственного строительства, с законом отношений между странами социалистического лагерь, мощным фактором нашего общего прогресса, дружества, мощным фактором строительства нового общества.

Успехи братских стран в строительстве нового общества — осуществлении Комплексной программы социалистического единства — членом Совета Экономической Взаимопомощи, тесная координация их внешнеэкономической деятельности — все это укрепляет позиции социализма, его международный авторитет. Социализм оказывает все более глубокое воздействие на ход мировых процессов.

Вступил в силу договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Польской Народной Республикой и ФРГ, который является первым послевоенным соглашением между двумя странами. Договор устанавливает дружеские отношения между двумя странами, способствует развитию их сотрудничества. Договор устанавливает дружеские отношения между двумя странами, способствует развитию их сотрудничества. Договор устанавливает дружеские отношения между двумя странами, способствует развитию их сотрудничества.

Положительным вкладом в нормализацию обстановки в Европе явилось развитие двусторонних связей СССР с западноевропейскими странами. Высокий уровень сотрудничества в том числе в политической области, достигнут в отношениях с Францией. Ведется большая работа в интересах коренного улучшения наших отношений с ФРГ. Успешно развиваются наши связи с Финляндией, Скандинавскими странами, Австрией, Италией и рядом других государств.

Важную роль в обеспечении безопасности на континенте, реализации идеи европейского сотрудничества на нынешнем этапе призвано сыграть общеевропейское совещание, о котором достигнута принципиальная договоренность между всеми заинтересованными странами.

Успешное проведение совещания создаст новые возможности для общегосударственного сотрудничества на принципах равноправия, невмешательства, добрососедства.

Более широкие перспективы для оздоровления международной обстановки открылись в результате советско-американских переговоров на высшем уровне. В ходе этих переговоров была заложена основа для дальнейшего улучшения отношений между двумя странами и заключен ряд двусторонних соглашений в различных областях. При этом следует особо подчеркнуть, что взаимная договоренность была достигнута на счет каких-либо других государств. Она полностью отвечает не только интересам народов СССР и США, но и интересам международной безопасности.

Московские переговоры были плодотворными именно потому, что они велись при строгом соблюдении принципов равенства и взаимной безопасности сторон, отказа от применения силы или угрозы ее применения, взаимного уважения интересов, в духе утверждения в международных отношениях принципа мирного сосуществования государств с различным социальным строем. Исход московских переговоров показал, что при реалистическом подходе можно добиваться ощутимых практических результатов в решении даже самых сложных международных проблем. Главное теперь заключается в том, чтобы последовательно проводить в жизнь достигнутую договоренность.

Наша страна решительно выступала и выступает за обеспечение прочного мира и безопасности не только на европейском континенте. У нас тесные отношения дружбы и сотрудничества с Индией, Афганистаном, с молодыми демократическими государствами Бангладеш, Мьянмой, Турцией и Пакистаном. Имеются предпосылки и для дальнейшего всестороннего развития советско-японских отношений.

Советский Союз стремится улучшить отношения с Китаем, Народной Республикой. В последнее время пекинское руководство, стремясь выйти из известной изоляции на международной арене, вносит некоторые коррективы в свою внешнеполитическую политику. Однако основой ее по-прежнему остается империализм, линия на раскол и подрыв мирового социализма и международного коммунистического движения, на разрыв антиимпериалистических сил. Это еще раз проявилось в негативной позиции Китая на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Давая решительный отпор проклятым империалистическим курсам, мы по-прежнему выступаем за нормализацию отношений с КНР. Это — принципиальный курс нашей партии, он подтвержден XXIV съездом и остается неизменным.

Мировая общественность с одобрением отнеслась к инициативам Советского Союза на проходящей сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Поддержав советские предложения, Организация Объединенных Наций содействовала бы укреплению и развитию позитивных тенденций на мировой арене.

Активно добиваясь разрядки международной напряженности, КПСС реалистически оценивает обстановку в мире. Империализм, пытаясь сковать стремление народов к социальному и национальному освобождению, не отказывается и от применения оружия. Реакционные круги Запада, прежде всего заправщики американского военно-промышленного комплекса милитаристы НАТО, всячески противодействуют процессу разрядки, толкают к дальнейшему форсированию гонки вооружений.

Все это обязывает нас проявлять высокую бдительность, крепить Советские Вооруженные Силы, которые твердо стоят на страже завоеваний Великого Октября, безопасности социалистической Родины.

Наша страна — главный оплот борьбы против агрессивных прожектов империализма. «Внешняя политика Советского Союза», — говорил товарищ Л. И. Брежнев, — была, есть и будет политикой социалистической, классовой, интернационалистской. Мы — сторонники разрядки международной напряженности. Мы — сторонники прочного мира. И именно поэтому мы решительно выступаем против актов агрессии, против любых попыток подавить освободительную борьбу народов, вмешиваться в их дела, нарушать их права. Советский Союз неизменно оказывает всестороннюю поддержку героическому народу Вьетнама, мужественным борцам Лаоса и Камбоджи в их борьбе против агрессии США, Боевой доктрине, неспасаемая стойкость наших вьетнамских братьев, экономическая, политическая и военная помощь им со стороны СССР и других социалистических стран, поддержка всеми революционными и прогрессивными силами беспримиренной империалистической агрессии и диктат в отношении вьетнамского народа.

Советский Союз, верный ленинским принципам пролетарского интернационализма, будет и впредь делать все от него зависящее, чтобы помочь вьетнамским патриотам довести до конца успешное завершение борьбы против американской агрессии за свободу и независимость, за право самим решать судьбы своей родины. В последнее время были осуществлены определенные шаги на пути решения вьетнамской проблемы. На недавних переговорах в Париже было выработано соглашение о прекращении войны, развязанной США во Вьетнаме. Но этот документ не был подписан в согласованные сроки. Советский Союз решительно поддерживает позицию ДРВ по данному вопросу, изложенную в заявлении правительства ДРВ от 26 октября 1972 г. Мы считаем, что соглашение должно быть подписано как можно скорее. Это будет отвечать интересам вьетнамского и американского народов, интересам всех народов мира.

Советский Союз последовательно выступает как друг и союзник арабских народов, ведущих борьбу против империалистических сил. Мы будем и дальше добиваться полного вывода израильских войск со всех оккупированных арабских территорий, соблюдения законных прав арабского народа Палестины. Это — необходимое условие для установления справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Наша страна твердо придерживается курса на развитие дружественных связей и сотрудничества с прогрессивными арабскими государствами. Как вновь подтвердил недавний визит в Москву Премьер-министра Египта А. Сидки, советско-арабская дружба является важным фактором, служит интересам империализма. В последнее время еще более укрепилось сотрудничество с Сирией и Ираком. Успешно развиваются отношения Советского Союза с рядом других арабских стран. Политика империалистических сил и их пособников подрывает советско-арабскую дружбу терять страх.

Нынешний год был годом дальнейшего расширения фронта антиимпериалистических сил. Вместе с социалистическими странами против империалистической политики войны и угнетения народов, за мир демократию и социальный прогресс активно выступают рабочий класс, широкие демократические слои капиталистических стран, молодые независимые государства Азии и Африки, боевые отряды национально-освободительного движения, прогрессивные страны Латинской Америки.

(Окончание на 3-й стр.)

Постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР от 4 ноября 1972 года

О присуждении Государственных премий СССР в области литературы, искусства и архитектуры 1972 года

Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР, рассмотрев предложение Комитета по Ленинским и Государственным премиям СССР в области литературы, искусства и архитектуры при Совете Министров СССР, постановляют присудить Государственные премии СССР 1972 года:

1. Аалбергу Валдису Карловичу, заслуженному деятелю искусств Латвийской ССР, скульптору, Дрибе Данигарсу Яновичу, архитектору, Лунс-Гринбергу Гунарсу Рудольфовичу, архитектору, — за му-

зей-памятник латышским красным стрелкам в г. Риге.
2. Алексанрову Гангфе Алисканеровичу, заслуженному строителю Азербайджанской ССР, архитектору, Гусейнову Алексуру Нур Али Огли, архитектору, Зейналову Ибрагим-Исмаил Огли, скульптору, Мамедову Наджату Мир Юсеф Огли (посмертно), скульптору, — за мемориальный ансамбль памяти 26 бакинских комиссаров в г. Баку.
3. Аликову Юрию Ивановичу, автору сценария, Соболеву Феликсу Михайловичу, заслуженному деятелю искусства Украинской ССР, режиссеру,

Прядкину Леониду Федоровичу, оператору, — за научно-популярные фильмы «Язык животных» и «Думают ли животные?» производства Киевской киностудии научно-популярных фильмов.
4. Бабаджану Рамзу (Бабаджанову Рамзу Насыровичу), писателю, — за поэму «Живая вода».
5. Ефимову Борису Ефимовичу, народному художнику СССР, — за политические плакаты и карикатуры 1970—1971 гг.
6. Кариму Мустаю (Каримову Мустафе Сафичу), народ-

ному поэту Башкирии, — за книгу стихов «Голос восстающего сердца».
7. Курбету Владимиру Козьмовичу, народному артисту Молдавской ССР, художественному руководителю и главному балетмейстеру ансамбля, Усач Татьяне Давыдовне, народной артистке Молдавской ССР, солистке балета, Фурнике Ивану Дмитриевичу, народному артисту Молдавской ССР, солисту балета, Филиппуку Борису Васильевичу, заслуженному артисту Молдавской ССР, солисту балета, — за концертную программу 1970—1971 гг. заслуженного коллектива Молдавской ССР государственного ансамбля народного танца «Жук».
8. Равенских (Ровенских) Бориса Ивановича, народному артисту СССР, режиссеру, Шапорину Василию Георгиевичу (Юрьевичу), художнику, Локтеву Алексею Васильевичу, заслуженному артисту РСФСР, исполнителю роли Павла Корчагина, — за спектакль «Драматическая песня» в московском драматическом театре имени А. С. Пушкина.

9. Сац Наталью Ильиничну, народную артистку РСФСР, режиссеру, — за спектакли «Три толстяка», «Мальчик-великан», «Сестры» в Московском государственном детском музыкальном театре. (За произведения литературы и искусства для детей).
10. Шварцбрейму Юлию Львовичу, архитектору, руководителю авторского коллектива, Эдемской Валентине Яковлевне, архитектору, Толпилину

Николаю Васильевичу, инженеру-конструктору, Карпову Петру Устиновичу, заслуженному строителю РСФСР, инженеру-строителю, — за архитектуру здания цирка в г. Сочи.
11. Шедрину Родиону Константиновичу, заслуженному деятелю искусств РСФСР, композитору, — за ораторию «Леонид в сердце народном» и оперу «Не только любовь» (новая музыкально-сценическая редакция).

Секретарь
Центрального Комитета КПСС
Л. БРЕЖНЕВ

Председатель
Совета Министров Союза ССР
А. КОСЫГИН



— Как же, как же! Помню, мы с вами и прежде были знакомы. Что же, вы сейчас тут старшим чабаном или в помощниках ходите? — осведомился я.
— Более двадцати лет был главным, — с гордостью сказала мой собеседник. — А уж как увлек! Старость пришла — тут и перешел в помощники, к сыну, Настя-Доржу его зовут. А дарга, как я полагаю, и сейчас в добром здравии и легком на подъем.
— Спасибо. Здоровье пока ничего, — поблагодарил я старика и в свою очередь, как излагала положено у нас в народе, спросил его: — Вы-то как — не болеете ли? Все ли благополучно на стоянке? И сколько вам сейчас лет?
— Здоровье бы ничего, вот только ноги сдают — не хотят бегать так быстро, как бывало... Да ничего, жаловаться не приходится: жизнь-то ведь тоже не прехватная, с каждым годом лучше! — Он помолчал, (Окончание. Начало на 3-й стр.)

подумал и добавил: — Сколько мне лет, спрашиваете? Далеко перевалило за полстолетия человеческой жизни.
— А все-таки — сколько же? — Восемьдесят два.
— Ого! Не поверил бы. Молодо выглядишь, Балчи! — А зачем же я буду старости подлаживаться, дарга? Если человек сам себе хозяин, жизни своей, то он старости, а старости его должны бояться. Просто забываешь про нее.
— Что правда, то правда, Балчи. Просто некогда о ней думать.
— Я и говорю. Дел по горло, и все-таки давай сохраним, а значит, тоже твои. Вспомнишь тогда, как в молодости годы жил, на богатей спичку гнул — страшно становится! Огромные ошары пла, а самому мне голод постоянно подтачивал брюхо к спине. Попросишь, бывало, у хозяйки: — сушки проклятые феодалы! Чашку проклятого божка, от его арак отхожу, значит, да еще хорошо, если торсть простоян мужик к этому доба-

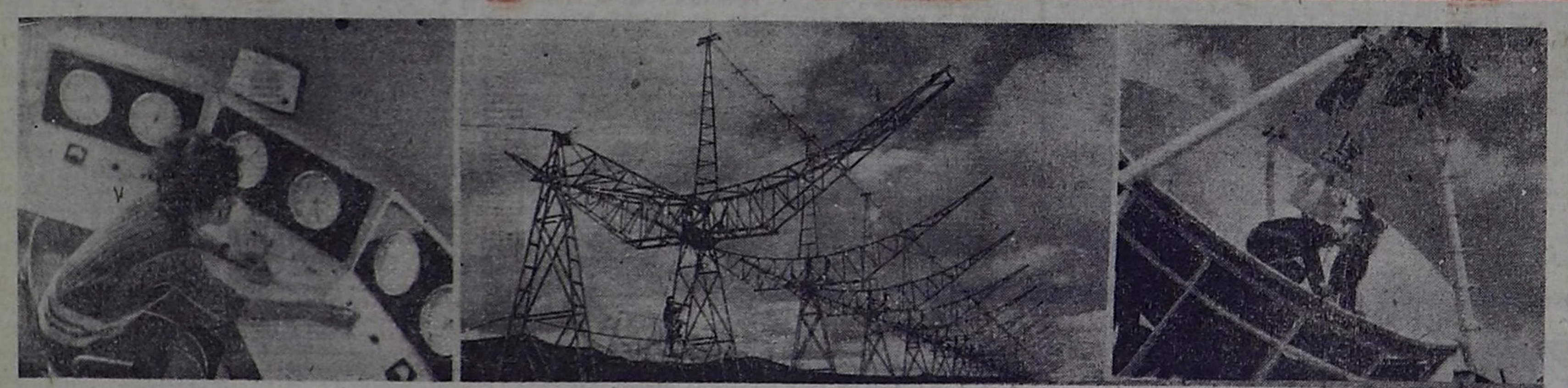
вит. А сам сидит, обжаривается жирной бараниной. Занкнешься ему, что одежда-оуба прохудилась — парует тебя поседлыми словами и с надеждой закончит: лад, мол, голодавец, чили, латай, руки, полай, у тебя не отоскал! Вот как жил я. А при теперешней жизни по старости пенсия полагается. Немалую, скажу вам, дарга. И о здоровье моем сохоть заботиться. Хорошо, говорят, работай, поезжай на курорт, подкрепи силы. Путевку прямо домой принесут. Съездишь, отдохнуешь — опять на работу.
— А не надоело еще работать? Голы-то ведь, что ни говори, покои прост...
— Что вы, что вы, дарга! Я сыну помогаю, сам к своей пенсии еще больше сотни приработаю — плохо ли для семьи? А на возраст мой не смотрите. Годы — они ничего не значат. Человек не должен сам себя раньше времени распускать. И вовсе не от возраста зависит старость, а от самого человека. На него поглядывай — еще сорока нету, а уже

старик стариком: охает да стонет, работать неохота, поскрей бы на пенсию... А я так думаю: работа, она сама человека молодит. Действовать да заботиться обо всем заставляет, вот и не закиснешь. А покой да неподвижность человека вынуждают. Так-то, даргалары мои! — Найда веский довод, старик совсем по-молодому засмеялся и перешел к чисто деловому разговору. Рассказал, сколько в отаре овец, каков приплод. Вдохнул:
— Только по сотне от сотни ныне вырастали ягнят. Мало-вато, конечно. Говорят — как это? — эпизоды, болели, мол, овцы... А я думаю — недоедали что-то мы с сыном. Каждое ягненок можно бы выхаживать. Не люблю я таких чабанов, которые все на эту «эпизодичность» сваливают да на глубокий снег. Руки-то у нас зачем? Голова — о чем думать должна? Овца сама о себе не позаботится, человек о ней обязан подумать. Вот так, дарга. — Паджа-то у вас в отаре нынче не было?
— Не было, дарга. Взрослый скот все съоранчили. А вот с приплодом — лет, все же чего-то недоедали...
— Чтобы Балчи не сокрушался больше, я перешел разговор на другую тему. Спросил, имеют ли они с сыном личный скот — оказалось, имеют, и всего у них в хозяйстве в достатке: и молока, и масла, и сметаны, и мяса. Хлеб и другие продукты в автолавке берут. Самы сыты, одеты, и о государстве не забывают: двух бычков чуть не по полтонны весом каждый сдали, шерсть с десятка килограммов. И свиной держат, тоже сдают мясо. Плохо ли?
— Хорошее дело, дарга. Взрослый скот все съоранчили. А вот с приплодом — лет, все же чего-то недоедали...
— Чтобы Балчи не сокрушался больше, я перешел разговор на другую тему. Спросил, имеют ли они с сыном личный скот — оказалось, имеют, и всего у них в хозяйстве в достатке: и молока, и масла, и сметаны, и мяса. Хлеб и другие продукты в автолавке берут. Самы сыты, одеты, и о государстве не забывают: двух бычков чуть не по полтонны весом каждый сдали, шерсть с десятка килограммов. И свиной держат, тоже сдают мясо. Плохо ли?
— Хорошее дело, дарга. Взрослый скот все съоранчили. А вот с приплодом — лет, все же чего-то недоедали...
— Чтобы Балчи не сокрушался больше, я перешел разговор на другую тему. Спросил, имеют ли они с сыном личный скот — оказалось, имеют, и всего у них в хозяйстве в достатке: и молока, и масла, и сметаны, и мяса. Хлеб и другие продукты в автолавке берут. Самы сыты, одеты, и о государстве не забывают: двух бычков чуть не по полтонны весом каждый сдали, шерсть с десятка килограммов. И свиной держат, тоже сдают мясо. Плохо ли?

— Живем, как почка в сале, — не удержался старик, припомнив старинную поговорку. И тут же добавил:
— Нет, правда. Государство все как о нас заботится, так неужто мы ему добром не платим за добро? Неужто своего достатка не уделаем? Глядишь, кирпичик-другой в коммунистическое здание положим, — старик обвел нас глазами, довольный тем, что сумел к месту употребить такие большие новые слова: знай, дескать, наших, и мы в политике разбираемся не хуже других! И вдруг затормозил:
— Что же это я? Заговорил вас совсем... А разговором сядет и забудет! — Он добро закончил в юрту, и вот прямо на полянке появился низенький старик, на нем — пова, боорзак, лентарные от масла, до блеска начищенный чайник и фарфоровые палы. — Собирала на стол, не скажу, чтобы старая, а пожилая женщина в опрятном платье. Время чуть сутулило ее, на продолговатом лице выделялись густые черные брови, светло-карие глаза молодого блеском из-под них.
— Моя жена Тарыйма, — отрекомендовался Балчи.
— Сколько вам лет, дунмам — сестренка? — поинтересовался я.
— Не дунмам, а угбам — я старше вас, дарга, — поправила женщина.
— Не подумал бы. Выглядите-то молодое.
— Грешно в такое время стариться. Дети — росли, сами живут хорошо.
— А где ваши дети?
— Старший с нами, всей отарой командует. Другое. Что ж — у каждого своя судьба, своя жизнь... — Она чуть

взгрустнула, видно, о том, что не может каждую минуту любоваться на всю свою большую семью, но тотчас же приободрилась и принялась усиленно нас угощать.
За столом разговор продолжался. Так узнали мы, что на зимней стоянке Монгушей ждет хороший теплый дом, банька, для овец построена новая кошара, есть и мотор с насосом, чтобы всегда была свежая чистая вода. Печь уже переложил, какой еще нужен был ремонт — сделали. И еще перед отправкой на летник вычистили двор, насушили кизяку. Хотя сейчас возвращаются — все готово. И кормов для скота будет достаточно: сохоть заготавливать сено, овес, соль, да и сами около десяти тонн сена накопили... Балчи опять стал высказывать свои убеждения насчет того, что, каков уход, таков и приплод, и что главное — работать на совесть.
— Далеко все-таки живете вы от села, — заметил я. — Вы как гостям обрадовались — должно быть, редко вас навещают?
— Да не скажу, что редко, — ответил Балчи, — все же не мешало бы поближе к народу перебраться. Знаю, все, о чем спрашиваете, дарга. По мне, так лучше того племени с его постановлением о сменной пастбище и не придумаешь! Я сам решил, и сын тоже — будем работать по примеру Коржевола и Ивана Сафонова. Поглядят на нас чабаны и другие животноводы — да постепенно и перейдут на сменную работу. Будут постоянно жить в поселках.
— Значит, вы готовы работать по-новому?
— Хоть сейчас. Пусть только

нам в поселке дом скорей дадут, а мы с Настя-Доржу не подведем. Домик, где в зимнее время ночевать на смене, у нас есть, юрта тогда только на лето понадобится.
Вспоминавший в разговор директор совхоза заверил, что дома для чабанов строятся и в течение пятилетки переход на сменную пастбище будет завершен — по крайней мере, у них в «Уюке». В трех поселках разместят всех чабанов — в Тарлаге, Чкаловке и, конечно, Аржаане.
— Шымбай-аа! — Хороший старинный одобрительный возглас закончил разговор Монгуш Балчи.
Мы ехали обратно под впечатлением этой встречи с человеком, удивительно молодым душой. Так же сверкала в солнечных лучах освещенная дождем зелень.
— Хороши ты, Мыгулак, — подумалось мне. — Хороша та земля, на которой полными хозяевами живут такие люди. Вот они-то и есть главное богатство страны, ее самый ценный клад.
...Перевод М. Рамазановой.



ОКО ВО ВСЕЛЕННУЮ
Армянская ССР. Высоко в горах расположились здания и башни обсерватории, ученые которой настойчиво проникают в тайны Вселенной. Коллектив сотрудников, возглавляемый крупнейшим астрофизиком академиком В. А. Амбарцумяном, сделал удивительные открытия. В системе нашей и других галактик В. А. Амбарцумян и его ученики обнаружили неустойчивые объединения звезд, так называемые звездные ассоциации. Это открытие позволило ученым сделать заявление, что звезды рождаются и в наше время.
Астрономы продолжают исследования. Большие успехи достигнуты также в области изучения вспышечных звезд. В нынешнем году в звездном скоплении Пегаса обнаружено несколько десятков новых вспышечных звезд.
На снимках (слева направо): младший научный сотрудник Д. Габриелян у пульта управления интерферометра; антенны для управления радиолокацией, изучающей космические источники; сотрудники Всесоюзного научно-исследовательского института радиотехнических измерений (г. Ереван) инженер отдела автоматизации В. А. Ариян и В. А. Аракчян готовят к сеансу радиотелевизионную антенну.
Фото Г. Надеждина и Э. Исакяна. (Фотохроника ТАСС).

Электронный переводчик и референт
В Кишиневском политехническом институте (Молдавская ССР) создана программа для электронной вычислительной машины, рассчитанная на обработку общей и специальной лексики. Программу разработали молдавские лингвисты в сотрудничестве с кибернетиками Ленинграда и Минска. Они «обучили» компьютер иностранным языкам и снабдили его знаниями по некоторым отраслям промышленности. Теперь он может делать перевод аннотаций английских, немецких и французских текстов по виноградарству и виноделению, а английских — по полупроводниковой технике.
За пятнадцать минут машина переводит около 1200 иностранных слов, в течение двух-трех минут выдает краткое содержание статьи такого же объема. Она может также сделать аннотацию на языке оригинала, а по команде — перевести ее или выдать подстрочный перевод полного текста.
Словарь электронного переводчика разделен на списки общей и отраслевой лексики. Запись общей лексики — три тысячи слов и словосочетаний с лексико-грамматической информацией — постоянно хранится во внешнем запоминающем устройстве электронной вычислительной машины. При необходимости переводит текст из специальной области знаний в машину вставляется соответствующий сменный словарь.
На снимке: у пульта управления электронного переводчика — компьютер «Минск-22М». Фото И. Кибзия. (АПН).

Земная служба авиационных двигателей
на установку на базе скрепера и турбореактивного двигателя. Последний при работе создает мощную напорную струю, идущую по трубопроводу. Она-то и служит главным рабочим узлом установки. Теперь стало возможным осуществлять некоторые технологические процессы, которые выполняются вручную в горной практике.
Другая установка, тоже созданная в НИИ по проблемам Курейки магнитной anomalies, сослужит добрую службу железнодорожникам. Ее назначение — тщательная и высокоэффективная очистка полувагонов от остатков и налипших при перевозке горной массы, руд и концентратов.
Интересен сам процесс работы установки. Она неподвижна, а установка на базе скрепера и турбореактивного двигателя. Последний при работе создает мощную напорную струю, идущую по трубопроводу. Она-то и служит главным рабочим узлом установки. Теперь стало возможным осуществлять некоторые технологические процессы, которые выполняются вручную в горной практике.
Другая установка, тоже созданная в НИИ по проблемам Курейки магнитной anomalies, сослужит добрую службу железнодорожникам. Ее назначение — тщательная и высокоэффективная очистка полувагонов от остатков и налипших при перевозке горной массы, руд и концентратов.
Интересен сам процесс работы установки. Она неподвижна, а установка на базе скрепера и турбореактивного двигателя. Последний при работе создает мощную напорную струю, идущую по трубопроводу. Она-то и служит главным рабочим узлом установки. Теперь стало возможным осуществлять некоторые технологические процессы, которые выполняются вручную в горной практике.

ПОСЕЛОК ХОРОШЕЕТ
Министерством сельского хозяйства и Госстрем Эстонии в честь 50-летия образования СССР объявлен республиканский конкурс на лучшую застройку и благоустройство колхозных и совхозных поселков.
Строительство ведется по генеральным планам. На эти цели в нынешнем году выделено свыше 200 миллионов рублей. Две тысячи жителей центральной усадьбы совхоза «Винни» Ранвереского района уже пользуются всеми преимуществами современного города. Поселок состоит из многоэтажных домов и одноэтажных коттеджей, расположенных в дубовой роще. Во всех квартирах — газ, центральное отопление, горячая вода. Вокруг домов раскинулись фруктовые сады. Построен торгово-бытовой комплекс с магазином, кафе-столовой, комбинатом бытового обслуживания, гостиницей. Рядом с иллубом возводятся спортивный комплекс с плавательным бассейном. (Корр. ТАСС).



В КИНОТЕАТРАХ:
7 ноября
«НАЙБРАТ»: «Черные су-хари» в 13.00, 14.50, 16.40, 18.30, 20.15.
«ПИОНЕР»: Мультфильм «Нас четверо» в 10.00, 11.20, 12.50, 14.40, «Раны земли нашей» в 15.40, 18.40.
«КАА-ХЕМ»: «Мальчики» в 13.05, «Гори, гори, моя звезда» в 15.00, 18.40, «Без страха» в 16.50, 20.30.
«ВОСТОК»: «Республика Шкид» в 13.15, 15.00, «Конец Любавиных» в 16.50, 18.40, 20.30.
8 ноября
«НАЙБРАТ»: «Черные сухари» в 10.00, 11.45, 13.30, 15.15, 17.00, 18.45, 20.30.
«ПИОНЕР»: Мультфильм «Нас четверо» в 10.50, 12.40, «Одичавшие» в 14.40, 18.40, 20.40, «Игра без правил» в 16.40.
«КАА-ХЕМ»: «Где 042?» в 11.20, 13.10, «Без страха» в 15.00, 18.40, «Посол Советского Союза» в 16.50, 20.30.
«ВОСТОК»: «Киноборщик» в 13.30, «Вид на жительство» в 15.00, 16.50, 18.40, 20.30.

Матч одного периода
ХЕЛЬСИНКИ. 5 ноября (ТАСС). В первом товарищеском матче в Финляндии, состоявшемся в Тампере, сборная СССР по хоккею победила сборную этой страны со счетом 4:1 (4:1, 0:0, 0:0).
Игра началась атаками молодых хозяев льда, которые открыли счет на шестой минуте (Лепия). Наша команда сумела остановить натиск только после половины первого периода, зато в течение семи минут гости забили четыре гола. Баллов, через четвертьфинал секунд после него Лебелев, а потом Анисин и Якушев точно поразили ворота Лепиянина.

Объявляет конкурс
на вакантные места артистов вспомогательного состава русской и тувинской труппы в возрасте от 18 до 25 лет обоих полов.
Отборочная комиссия и консультационный пункт работают по вторникам, четвергам и субботам с 14 до 17 часов в здании. Конкурс состоится 7 декабря и 14 часов.

В СТРОЮ ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР
Растет, хорошеет степной селок Аржаан. Где совсем давно были пустыри, теперь новые улицы, застроенные новыми уютными домами, сканы в нынешнем году, на сканы и эксплуатацию двухквартирных домов, пенная баня, детский сад на 140 мест.
А накануне 65-й годовщины Великого Октября вступил в строй торговый центр, дуктовый и хозяйственный магазин и столовая на 100 лочных мест.
— Сейчас, — рассказывает секретарь парткома «Уюк» А. С. Дугуров, — хорошие строения возводит Дом культуры на 300.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ
7 ноября
ПОКАЗЫВАЕТ МОСКОВСКОЕ
13.50 — Цветное телепередача. Москва. Красная площадь. Военный парад в честь 55-й годовщины Октябрьской революции. 17.00 — «Орлята учатся летать». Перг детским художественным коллективом. 17.30 — «Юные». Художественный фильм. 19.05 — Цветное телепередача. Премьера телевизионного кинематографического фильма «На Советов». 19.35 — «Безнадежные гости столицы».

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКОВСКОЕ
19.50 — Теленовости в винском языке.
ПОКАЗЫВАЕТ МОСКОВСКОЕ
20.00 — «Приглашение черной студии». Прямой вечер в Останкино.
ПОКАЗЫВАЕТ КЫЗЫЛ
22.15 — Теленовости.

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКОВСКОЕ
12.00 — Программа в 12.05 — Новости. 12.10 — Телевидение. Для Программы мультфильм. 12.45 — Цветное телепередача. Телевизионное художественное кинофильм «Катерина» в 4 «а». 13.30 — реалити Государственных СССР в области науки и техники. 14.00 — Концерт. «Суй мне песню». 14.30 — Телепередача. «Послания в эфир». Художественный фильм. 16.10 — Цветное телепередача. «На огонек». 17.45 — «На огонек». Кубок обладателей кубов по футболу. «Атлет» (Москва, СССР) — «Атлет» (Мадрид, Испания).
ПОКАЗЫВАЕТ КЫЗЫЛ
21.00 — Кубок чемпионов по футболу. «Нико» (Загреб, Югославия) — «Намо» (Киев, СССР). Прямая трансляция. 21.45 — Премьера телевизионного художественного фильма «У старой мельницы». 22.30 — 23.40 — «Часы» по хоккею. СССР (Москва) — «Динамо» (В). 3-й период.
Следующий номер выйдет 9 ноября.
Зам. редактора В. П. Филиппов